

COMUNICAT DE PRESĂ

**Expoziția foto–documentară  
«DIN ISTORIA RECENTĂ A TEHNICII ROMÂNEȘTI: METODA ING. DR.  
EUGENIU IORDĂCHESCU DE TRANSLARE A MONUMENTELOR  
ISTORICE»**

**Mica Galerie a Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la  
Veneția, 4–29 iulie 2016**

Luni, 4 iulie 2016, la ora 18,30, în Mica Galerie a Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția, instituția românească din orașul istoric italian, în parteneriat cu Muzeul Brăilei «Carol I» și Secția de Arte, Arhitectură și Audiovizual a Academiei Române, beneficiind de susținerea Consiliului Județean Brăila și a Institutului Cultural Român, va organiza vernisajul expoziției foto–documentare «*Din istoria recentă a tehnicii românești: metoda Ing. dr. Eugeniu Iordăchescu de translare a monumentelor istorice / Aspetti di storia della tecnica delle costruzioni in Romania: il metodo dell'Ing. Eugeniu Iordăchescu di traslazione degli edifici storico–architettonici di valore identitario, storico, culturale e ambientale*». Expoziția se înscrie în rândul evenimentelor colaterale ce marchează participarea României la cea de-a XV-a ediție a Bienalei de Arhitectură de la Veneția.

În deschiderea expoziției, care va fi la dispoziția publicului în perioada 4–29 iulie 2016, de marțea până duminică, în intervalul orar 10,00–13,00 și 16,00–20,00, vor susține alocuțiuni Prof. univ. dr. Rudolf Dinu (Directorul Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția), Prof. univ. dr. Ionel Căndea (Managerul Muzeului Brăilei «Carol I») și Arh. dr. Paolo Tomasella (Istituto Regionale per il Patrimonio Culturale del Friuli Venezia Giulia).

Translarea monumentelor istorice a constituit o soluție tehnică brevetată de inginerul constructor Eugeniu Iordăchescu, care a îngăduit prezervarea unor monumente istorice, din București și din țară, prin mutarea acestora pe un nou amplasament, salvându-le din calea buldozerelor ce înlăturau vechea arhitectură spre a face loc edificiilor construite în stilul uniformizant–socialist. Expoziția adună, pe panouri forex, o amplă și sugestivă selecție de fotografii, planuri tehnice, instantanee surprinse în timpul translării monumentelor istorice, însoțite de explicații în limba italiană. Documentarea, din punct de vedere informațional, și conceptul grafic al panourilor se datorează domnului Prof. univ. dr. Ionel Căndea, în colaborare cu Ing. dr. Eugeniu Iordăchescu și personalul de specialitate din instituția muzeală brăileană. Traducerea în limba italiană a textelor este datorată d-lor Prof. univ. dr. Cristian Luca, Dr. Andrea Fara și Dr. Gianluca Masi.

În cadrul expoziției este prezentată publicului metoda inovativă a Ing. dr. Eugeniu Iordăchescu, care a contribuit determinant la salvarea unor edificii de cult din București, monumente istorice datând din secolele XVI–XVIII, aflate în zonele cele mai afectate de tăvălugul sistematizării urbane promovată de regimul totalitar în anii '80 ai

**Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica**

Palazzo Correr – Cannaregio 2214 – 30121 Venezia (VE)

Tel.: +39 041 52 42 309; Fax: +39 041 71 53 31; E-mail: [istiorga@tin.it](mailto:istiorga@tin.it)

<http://www.icr.ro/venetia/>

veacului trecut. Expoziția va expune realitatea crudă a ultimului deceniu al regimului totalitar din România, atunci când se intenționa ca multe biserici, alături de alte edificii istorice importante, să fie demolate spre a lăsa locul unor noi construcții specifice canoanelor edilitare ale vremii. Soluția salvatoare, pentru unele dintre aceste monumente istorice, a fost reprezentată de metoda pe care a brevetat-o inginerul Eugeniu Iordăchescu: translarea edificiilor prin ridicarea de la sol, în urma elevării întregii construcții de la nivelul fundației. Cele mai multe dintre monumentele istorice la care se va face referire în cadrul expoziției au fost translate de echipele conduse de inginerul Iordăchescu începând cu anul 1980. Astfel, rând pe rând, cu mari eforturi și deosebită ingeniozitate, au fost translate și salvate de la demolare câteva dintre cele mai reprezentative vechi lăcașuri de cult din București: Schitul Maicilor, Biserica Olari, Biserica Sf. Ilie – «Rahova», Biserica Mihai-Vodă, Biserica Sf. Ioan – «Piață», Biserica Sf. Gheorghe – «Capră», Biserica Sf. Ștefan – «Cuibul cu barză», etc. De asemenea, între clădirile translate în aceeași perioadă se numără și Palatul Sinodal de la Mănăstirea Antim, actuala Bibliotecă a Sfântului Sinod al Bisericii Ortodoxe Române.

Organizatori: Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția, Muzeul Brăilei «Carol I», Secția de Arte, Arhitectură și Audiovizual a Academiei Române.

Cu susținerea: Consiliul Județean Brăila, Institutul Cultural Român.

Secretariat organizatoric:

Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica  
Palazzo Correr, Campo Santa Fosca  
Cannaregio 2214, 30121 Venezia (VE)  
Italia

Tel.: +39 041 52 42 309

Fax: +39 041 71 53 31

E-mail: [istiorga@tin.it](mailto:istiorga@tin.it)

Webpage: <http://icr.ro/venetia/din-istoria-recenta-a-tehnicii-romanesti-metoda-ing-dr-eugeniu-iordachescu-de-translare-a-monumentelor-istorice>

**Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica**

Palazzo Correr – Cannaregio 2214 – 30121 Venezia (VE)

Tel.: +39 041 52 42 309; Fax: +39 041 71 53 31; E-mail: [istiorga@tin.it](mailto:istiorga@tin.it)

<http://www.icr.ro/venetia/>